



A'  
CSÁSZARI ÉS KIRÁLYI FELSÉG  
ENGEDELMÉVEL.

Nro. 31.

Költ Bétsben, Szent György Havának (Aprilisnek) 16-dik napján 1802-dik Elztendőben.

B é t s:

A' Nagyhétben tartott Ajtatosságokon a' F. Császár, Császárné, a' Nagy és Fő Hertzegek, 's több itt lévő Méltóságok is megjelentek; Nagy-tsötörtökön mind a' Felséges Császár, 12 lég-öregebb Ispotálybéli szegény Férfiaknak, mind a' Felséges Császárné 12 ilyen Afzfonyoknak a' lábait megmosta. A' szokás szerént először mind új köntösbe öltöztettek, és megvendégeltettek, utóljára pedig megajándékoztattak. Az ebéd felett magok Ő Felségek szolgáltak az afztalnál. A' Férfiak közt a' leg-öregebb 92 elztendős volt, a' leg-ifjabb 77: az

N n

Afzszonyok között a' leg-öregebb 90, a' leg-ifjabb 74 esztendő s volt. Az említett 12 szegény Férfiak esztendeje mind öfzve 991; a' 12 Afzszonyoké pedig 988 esztendőre megy.

Szinte három esztendeje, mióta az Alsó-Austriai Kormányfzék a' közönséges ragadó himlő eltávoztatására, a' tehén himlőnek beóltásában elkövetett hafznos próba tételekre gondos szemekkel vígyáz. Esmeretlen volt közönségesen a' tehén himlőnek beóltása itt mind addig, míg Ferró az egészségre ügyelő Kommisszarius előfzör maga saját gyermekén, azután pedig mások gyermekein is 1799-dik esztendőben, szerentsés próbákat nem tétetett. Hogy ezen próbák az emberek hafznára jobban meg-esmertessenek, számos Doktorok, (mint Carenó, s' a' t.) 's más kerületbéli Orvosok által is hafznos következésű próbák tétettek; úgy hogy, a' körül belől fekvő városi, 's falusi lakosok tulajdon gyermekeikben látván ennek hafznát, szemmel látott tanúi annak, hogy a' tehén himlőnek beóltásával a' közönséges, akármilyen nemű himlőt szerentsésen elkerülhetik a' gyermekek. Magok az Orvosok, a' kik ennek beóltásába fáradoznak, azt jegyzik-meg, hogy akármely idejű emberben is, télen, nyáron, akármilyen változó időben is bélehet óltani, és leg-kissebb betegséget sem okoz. A' Kormányfzék minden megeshető következéseit kívánván a' tehén himlő óltásnak kitanúlni, elvégezte; hogy az Ispotályokban az oda küldöttek személyes jelenlétekben tétessen próba: a' mint hogy az elmúlt esztendő September hónapnak 1-ső napján, Udvari tanácsos, 's Doktor Frank, Gróf

Kufstein egésségre vigyázó Kommisszárius vigyázások alatt, számtalan Orvosok jelen léte-  
 tekben 26 gyermekekbe bé is óltatott. A' je-  
 len lévők hiteles állítása szerént 16 gyermekek-  
 ben megfogant, 's megfogánása, megevesedé-  
 se, elfáradása ideje alatt, minnyájan ettek,  
 ittak, jádzottak mint máskor, 's csak egy sem  
 esett közzülök ágyba. Ellenben, a' közönsé-  
 ges himlőnek beóltása után, a' mint a' 12-dik  
 Novemberben tett próba-tétel bizonyítja, sokan  
 tagokban rángatódásokat éreztek, némelyek  
 pedig forró hideglelésben is estek. Megpróbál-  
 tatott az is, hogy egynehány olyan gyermekek-  
 be, kikbe már a' tehén himlő bé volt óltva,  
 akarták a' közönséges himlőt is beóltani; de  
 egybe sem fogant-meg, sem valami különös  
 változást benne nem okozott. A' Kormányfő-  
 ny sok próbák, 's tapasztalások után meggyő-  
 zödvén a' tehén himlő beóltásának valóságos  
 hasznáról; azon közönséges háznál, a' hol a' bi-  
 zonytalan szülektől származott gyermekek nevel-  
 tetnek, már egy házat is rendelt a' végre, hogy  
 az ahoz érő Orvosok gondossága alatt, ezután  
 óltattasson a' gyermekekbe a' tehén himlő. A'  
 szegényebb születésű gyermekek is, hogy része-  
 sei lehessenek ezen hasznos találmánynak, ar-  
 ról a' Kormányfő jó rendelkezéseket tett, ki is  
 fog nyomtatásba adódni mint kellessen a' te-  
 hén himlő beóltással jól bánni, hogy így, a'  
 megpróbált tapasztalás után, minden hasznosan  
 élhessen vele. A' kerületbeli Orvosok kötele-  
 sek a' szegények gyermekeibe ingyen beóltani.

Néhai Trattner Mátyás Vas Vármegyei finak, amaz igen híres Könyv-nyomtatónak, a' városban lévő házát, a' napokban adták-el nyólt száz ezer forinton; minthogy negyven ezer forint ház-bért hoz bé, elztendőről elztendőre. Például szolgálhat ez, az idevaló házak nagy bősének, a' mellyel sokszor egész Dominiumok sem érhetnek-fel;

### Magyar Ország.

*Temesvárról.* Mártz. 30-dik napján tartott itten a' közönséges Gyűlés Lovász Sigmund Fő-Ispán Ő Excellentiája elől-ülése alatt. A' Királyi Levél felolvastatása után, Remetei Köszeghy János vólt Vice-Ispán, és Balás Fő Notárius Urak a' T. Vármegye részéről; a' Város részéről pedig Koppauer Ignátz Város Birája, és ugyan a' Város Fő Notáriusa Czvetkovich Pál Urak neveztetiek-ki Követeknek az Ország Gyűlésére.

### Olasz Ország.

*Livornóból* Mártz. 25-dikén: Négy nappal indúlt-el innen egy Dánus Fregát, Barcellona, Spanyol kikötő-hely felé. A' hajón vólt Bourbon-Orléáni Királyi Kis-Afzszony. Nem régen érkezett vólt ide Magyar Országból, mellynek Posony nevű várossában tartózkodott sok ideig. Eddig egy Cs. Kir. Fő Strázsa Mester, Gróf Maldonado kísérté Ő Kir. Hertzegségét, nagyobb bátorság kedvéért.

*Palermóból* Apr. 2-dikén. A' múlt hónap 9-dikén, kezdődött-el az öszve hívott Rendek parlamentoma, a' Király palotája szálájában. Ma-

ga a' Szitziliali Király is megjelent a' gyűlésben, Ministerei, 's más Udvari fő embereitől kísértetvén. Midőn a' szokás szerént, a' Rendek közül ki-ki helyét elfoglalta, Hertzeg Valdina így szólott a' Király nevében. „ Vitéz, 's hűséges Szitziliaiak! Nem a' közönséges nyomorúságtól való félelemből hívtalak öfzve benneteket; hanem hogy titeket meghívjalak, hogy két nagy kötelességet tellyesítettetek. Az első az Isten eránt való hálálatosság, ki jótéteményeit rátok árasztotta. Tíz egész éztendeig vólt Európa a' rettegésnek, 's zűrzavarnak kitétetve. Ti az én óltalmam, 's tulajdon hűségtek árnyékában lévén, tsá az idegen hajó-töréseket szemléltétek, 's a' fenyegetődző tenger habjai, lábaitoknál el-simúltak. A' másik kötelesség az, hogy önként elfogadjátok a' ti jövőendőbéli hatalmatok nevelésére talált rendelkezéseket. Imádjátok az Isteni gondviselés elrejtett útait. A' közönséges nyomorúságból, feltetstett a' ti bődögságtok hajnala. Az én jelen létem ismét eljuttatt benneteket, Szitziliának ez előtt vólt bődög idejére; a' kereskedés ismét virágozni fog, a' törvények viszfza nyerik elébbi tekinteteket. A' Királyi Udvarnak állandóúl köztetek való léte, záloga, kút feje, 's dífze bődögságtoknak. Nem szükség most, hogy a' sereget vezető Királytok után menjetekek, nem kell egy részét feláldozni tehetségteknek, azért, hogy vele másoknak használjátok. Vegyétek hasznát annak magatok, a' mivel bírtok, 's azt szaporíttátok. De pótoljátok-ki egyszersmind a' kints-tár kárait, 's a' Státus jövedelmei' fogyatkozásait, melyeket a' kereskedés megtsökkenése, 's az ólt,

lomra szükséges eszközökről való gondoskodás okoztak. Gondoskodjatok a' Királyi Ház méltóságának, ditsőségének feltartásáról. Ez szolgál Szitziliának betsületire, 's ez által tellyesítitek egy olly Királyotoknak tzeljait, ki óhajtaná azt, hogy ti hatalmasok, 's bődögek vólnátok.

Elvégezvén Hertzeg Valdina ezen beszédet; arra a' Cefalui Püspök Vanni, ilyen formán felelt, az öszve gyült Parlamentom képében. "A' hűséges Szitzilia, megismeri az Ő Felsége által elő terjesztett két kötelesség szükséges voltát. Megesmérjük az elsőre nézve, hogy a' leg-érzékenyebb háláadással tartozunk a' Fő Valóságnak azért, hogy Ő Felsége, Királyunk szárnyai alatt, megöltalmazott bennünket azon közönséges tsapásoktól, mellyek Európa sok Országai fundamentomát megrefzkettették. A' Szitziliai Királyi-szék erősen állott, 's azzal egygyütt a' mi bődögságunk is. A' mi a' másik kötelességet illeti, tudjuk, hogy a' Királyi kints tárból mennyi költség kiment a' mi óltalmazásunkra, 's bátorságunkra. A' Szitziliai Parlamentom kész Ő Felsége atyai indulatját, gyenge erejéhez alkalmaztatott segítsége által támogatni; mellyre ez a' hűséges Nemzet annál készebb, mivel az által tulajdon bődögsága, 's ditsősége mozdítatik elő, a' midőn annak Ő Felsége arról is kegyelmesen reménységet nyújtani méltóztatott, hogy ezután a' Királyi Udvar állandóúl, közte lakni szándékozik. - - -

*Velentzéből* Mártz. 30-dikán. Azok a' hajók, mellyek Ragúsából a' múlt napokban hozzánk érkeztek, azt a' hírt hozták, hogy egy Anglus hajós seregetske Máltából, Corfuba

evezett, 's a' szárazra kiszállott, hihetőképben azért, hogy az ott uralkodó rendetlenségnek, függetlenségnek, véget vessen.

*Velentzéből* Aprilis 1-ső napján. Korfub en egy nemzeti gyűlés tartatott, melly a' 7 szigeteknek, egy új Konstitútziót tsinált. Sem a' Fényes Portának, sem a' Mufzka Udvarnak nem tetszett ez az újj Konstitútzió. A' Nagy Űr Viczéje, egy levelet írt, a' Török Császár nevében az ott lévő elébbi Szenátus Elöl-ülőjének, mellyben arra kéri, hogy a' Szenátus elébbi hívataltát folytassa; ha pedig az új Konstitútzió pártfogói ellent állanának, szabadságában leszsz a' Szenátusnak, hogy a' Korfub en evezett Anglus hajós sereg erejét, tzéljának elérésére, 's a' nyakasok' megzabolázására fordítsa. A' levél megszólító szavai, az Asiai módihoz vagynak alkalmaztatva, 's ilyen formán kezdődnek: „a' Keresztyének közt leg-ditsösségesebb a' Jé-sus Nemzetéből való Nagyok óltalmazójának, a' 7 szigetekből álló Respublika' Szenátusa Elöl-ülőjének, a' nagyságos, 's tiszteletre méltó Gróf Spiridion Teodochi Űrnak, kinek utólsó vége, áldott legyen, 's a' t.” Egy kitsinyt hoszszabbatska ez a' megszólítás a' Frantzia Monsieurnál, azomban igen tsak egyre meg-yki, ha még négy sorral hoszszabb volna is.

### Helvétzia.

*Bernából* Mártz. 26-dikán. A' kisebb Kántonjai Helvétziának, minden igazgatás formájától idegenek, mellyet nem önként magok állítanak-meg: mivel, (a' mint magok kifejezik magokat) „senki sem ért a' ház igazgatásához

jobban, mint maga az Atya. — A' Wallisi tartomány állapotja szánakozásra méltó. Mivel a' lakosok megtsalására tzelozó, alattomban való elközökből semmi se lett: már most a' nyilvánosságos erő akarja sorsokat meghatározni, 's idegen seregek vagynak nálok, kiket, a' magok költségén kell tartani, éppen úgy, mint ha Wallisia ellenséges tartomány volna, vagy mint-ha soha Lunevillében szó se lett volna Helvétzia állapotjáról.

*Bernából* April. 3-dikán. Már a' Tisztviselők választásának vége van. A' Falukban lakó polgárok a' leg-hidegebb vérrel viselik magokat a' választás eránt. Nevetséget üznek sok helyen benne. Azt mondják, hogy egy bizonyos helyen, az esmeretes úton álló Schinderhannesre is voksoltak, hogy az is hadd lépjen-bé a' tiszteletre méltó Tisztviselők közzé.

*Szwázból* Apr. 4-dikén. Bajos volna megmondani általjában, mitsoda gondolattal vagy-nak a' Svajtzer polgárok? Egygyik a' másik értelmét pofozza; részre hajlás, 's különböző vélekedések uralkodnak köztök. Nem tesszik az új Konstitútzió az úgy nevezett Demokratáknak: (a' nép pártfogóinak) mivel a' Helvétzia régi rendtartásainak, leg-alább egy része benne van. Az Aristokratáknak, (kik az elől kelökből álló Kormányshék baráti) 's a' kisebb Kantonoknak, azért nem fér az inyekhez: mivel nem állíttatik az által minden a' régi lábra. Végre némelyek azért nem fogadhatják-el jó szívvvel az új Konstitútziót: mivel az, Frantzia Országból került, nem pedig maga a' Svajtzer Nemzet által készítettet. A' mi pedig a' részre nem haj-

ló, hibás vélekedésektől el nem foglalt, egyes gondolkodású polgárokat illeti: azok panaszkodnak, az ez előtt bódog, 's most pedig olly nagyon megaláztatott Helvétzia szomorú állapotján, 's előre látják, hogy ha ezt a' mostani új Konstitútiót el nem fogadják is: tsak ugyan oda menne ki a' dolog, vagy elébb vagy utóbb, hogy más szomszéd Hatalmasság akaratajára kellene állani, melly Helvétziára ismét egy új Konstitútiót volna. — Nálunk a' békesség tikkelyeit olly gyakran olvassák, hogy sokan talán könyv nélkül is el tudnák, minden hiba nélkül mondani. Akármitsoda szorgalmatosan vizsgáljuk azokat, Helvétziáról benne, egy szó említés sints! !

### Frantzia Ország.

*Strasburgból* Mártz. 22-dikén. Tudva van már, hogy a' Frantzia Kormányfő, mihelyt az Amiens alkudozások tökéletességre mennek, mingyárt hathatós erővel közben veti magát, hogy a' Német Országban vallott károk kipótlása eránt a' Német Örökös Fejedelmeknek, a' Bétsi, Berlii Petersburgi Udvarokkal való egyet-értése végre menjen.

*Párisból* Mártz. 27-dikén. Cadixből ollyan szomorú hír érkezett hozzánk, a' melly minden ott lévő lakosoknak szívét meghatotta. A' tengeri tolvajok, kikről minden azt gondolta, hogy a' kikötő-helyből eltisztultak, megtámadtak, 's megfoztottak egy Svéd hajót, 's a' rajta lévő embereket megöldösték, a' meghóltaknak testeiket a' tengerbe hányták. Kettőt a' hajón lévő közzül az árbotz fához kötözték. Után-

nok küldetett a' gyilkosoknak egy Svéd hajó; nem különben egy Anglus hajó is kievezett felkeresésekre.

*Párisból* Mártz. 31-dikén. Az Anglia, 's Fr. Respublika közt elkészült békességben semmi különös nintsen, a' minek a' fundamentoma már az elől járó tzikkelyekben meg ne volna vetve. Azt bizonyítja egy ide való újság, hogy nintsenek a' békességnek úgy nevezett titkos tzikkelyei. A' Publikum azomban másképpel gondolkodik, 's azzal tartja, hogy Helvétziának, más Hatalmasságtól való nem függése is megvólna állítva Amiensben, 's hogy abból a' Frantzia seregek kitakarodnának.

*Párisból* Aprilis 2-dik napján. Midőn az első Konzulhoz mentek a' külömbféle hivatalokban lévő Tiszt-viselők, hogy eránta való tiszteletet, 's a' szerentsésen kötött békességen való örömöket kijelentsék: az első Konzul éppen nem olly vídám ábrázatot mutatott, mint a' millyet egy nagy dolog végbe menetele után megpihent ember szokott mutatni, 's a' millyet 27-dike Mártzius, az egész Respublika előtt olly örvendetes nap, kívánt vólna tőle. Valamelly Tiszt-viselő, ki, a' mint a' ruhájából kitetszett, Státus Tanátsos vólt, látván Bonapárté ezen maga viselését, azt mondotta: tudom én mi ennek az oka, az tudniillik, hogy a' békesség elkészülése után, két annyi foglalatossága leszfz az első Konzulnak, mint eádig vólt. —

*Párisból* Aprilis 3-dik napján. A' békesség titkos tzikkelyei ereje szerént a' Batava Respublika, Német Országból fog valamit nyerni,

's a' Schelde vizén való kereskedésre nézve is szembe tűnő házonra tarthat számot. Az a' híre, hogy a' Frantzia tengeri erő 3 esztendők múlva két annyira fog menni mint most. Ha az arra szükséges emberek magából Fr. Országból ki nem telnek; az északi tartományokból (Hollandiából) fognak azok öszve szedetni.

### Anglia.

*Londonból* Mártz. 16 dikán. Az a' hír érkezett hozzánk, hogy a' Grenade szigetében lévő Feketék öszve adták magokat, 's meghatározták, hogy bizonyos nap, minden ott lévő Európaikat meggyilkoljanak. Azt végezték tudniillik, hogy a' tűzörnádákat meggyújtsák, 's midőn annak az óltására kimennek Uraik, őket egyszerre megtámadják, 's megöljék, azután pedig a' városban lévő fegyvereket magokévé tegyék, 's így nyerjék-meg szabadságokat, melyért élnek halnak.

*Toussaint*ről következő magános történetet beszélnek. Az első Konzul bizonyos Frantzia tisztet küldött S. Domingóba, azzal a' rendeléssel, hogy tettesse, mintha csak azért ment volna oda, hogy a' kereskedésben megkívántató tapasztalását nevelje: azomban pedig alattomban tanulja ki a' Toussaint gondolkodását, titkait. Észre veszi a' dolgot Toussaint; de tettetli, mintha benne semmit se tudna. Ebédre hívatja több számos vendégei között, a' Frantziát; 's midőn már vége felé volt az ebéd, kiránt Toussaint a' zsebjéből két pisztolyt, 's azt mondja: egy Spion van közöttünk. Minden elhalgat. Te vagy, folytatja

beszédét Toussaint, 's a' Frantziára mutat, Te vagy úgy mond a' Spion. Nem volna most jussom reá, hogy a' fejedbe löjjek? Leg-alább hatalmadban volna, felele hideg vérrel a' Frantzia; de ez igen haszontalan volna. Toussaint elbámúl a' feleleten, a' boszszú állásról elfelejtkeznek, 's egy kis idő múlva azt mondja a' Frantziának: ember vagy, tsapjunk úgy mond kezét egymással.

*Londonból Mártz. 23-dikán.* A' mi tengeri erőnk mozdulásaiából, még eddig a' tetszik-meg, hogy a' Kormányfőek szemmel tartja a' Frantzia expeditziót, melly S. Domingóba küldetett.

*Londonból Mártz. 26-dikán.* A' Londoni Polgárok gyűlésében, igen szabadon beszéltek a' lakosok azon adó ellen, mellyet kinek kinek a' jövedelmére vetett a' Kormányfőek. A' többek között ilyen kifejezéssel éltek sokan: a' jövedelemre vetett adó sujjosabban nyomja a' lakosokat, mint az úgy nevezett Spanyol Inquisitio, a' Spanyolokat. Tudniillik olly szorosan fogják a' dolgot ezen adóra nézve, hogy a' Kereskedőknek, jegyző könyveiket is a' Kommisszáriushoz kell vinni. Maga, Hertzeg Bedford, ki eleinte nem adta-ki minden jövedelmét 20,000 font sterlíngre büntettetett.

*Londonból Mártz. 28-dikán.* Lord Whitworth, mint Anglus Követ, Párisba fog utazni, a' már kötött békesség kihirdettetése után. Igen fényes készületeket tesz, az említett Lord, hogy éppen rangjához képest utazhasson.

*Londonból Mártz. 30-dikán.* Tudva lévő dolog, hogy a' kézi mesterségek, Angliában olly

tökéltetességre vitettek, hogy az akár egy, akár másféle jó művek eddig onnan kerültek, A' Kormányzók semmit el nem mulat, melly oda tze-  
loz, hogy a' mesterségek mindég jobban job-  
ban virágozzanak. A' jótalom, a' talált dol-  
goknak illendő betsben tartása, 's kivált a' ke-  
teskedés, melly az embereket hathatóson ser-  
kenti a' szorgalmatosságra, tsak rend szerént va-  
ló eszközök a' Kormányzók kezében, mellyek-  
kel a' hazafiakat arra indítja, hogy azok ne  
tsak a' régi mellett maradjanak, a' már fel-  
talált művekben, hanem azokat igyekezzék tö-  
kéltetesebbé tenni. Hogy Anglia a' derék mes-  
ter emberekben fogyatozást ne szenvedjen,  
vagy azoknak onnan való kiköltözése, 's más  
tartományokba leendő megtelepedése által más  
Nemzeteket a' maga kárára ne tanítson: tehát  
egymást érik a' sok törvények, mellyek időről  
időre megújítatnak, 's külömbféle kemény bün-  
tetés alatt megtiltják a' mester embereknek Ha-  
zájokból való kiköltözését. A' mostanában is-  
mét megújított törvény mellé, azoknak a' mes-  
ter embereknek szegény állapotja is le van ír-  
va, kik a' nyereség reménysége alatt, a' köze-  
lebb múlt esztendőben, a' körül lévő tar-  
tományokba kiköltöztek. A' többek között a'  
következendők olvastatnak ezen leírásban. Ma-  
gók, hazájokat elhagyott mester-embereink erő-  
sítik, hogy még 30, 's 40 esztendő kívántatik-  
meg arra, hogy a' Frantziák a' mesterségeket  
annyira vihessék, mint vitték azokat, már 20  
esztendővel ez előtt az Anglusok. Nintsenek meg-  
elégedve azon másutt megtelepedett Anglus mes-  
ter-emberek állapotjokkal; örömet vívva jön-

nének, ha a' törvényben meghatározott büntetéstől nem tartanának. — Vólt már szó arról is, hogy jó vólna talám, megengedni nékik, hogy minden büntetéstől való félelem nélkül vízfzja térhessenek Hazájokba: mivel ennek az a' hafzna is lenne, hogy ezek vernék le azon mester embereinket szándékjokról, kik más tartományokba menni szándékoznak.

### Svétzia.

*Koppenhágából* Mártz. 27-dik napján. Az Udvari újság, a' következendő tzikkelyeket tette közönségessé, mellyek az Angliai, 's Petersburgi Udvarok közt, a' múlt esztendőben Junius 17-dik napját véghez ment egygyezéshez toldalékul adattak, 's mellyek az említett egygyezés 6-dik tzikkelyéhez képest, a' tengeren, vagy egyik, vagy a' másik hatalmasság által minden igaz ok nélkül, akár egymástól, akár az úgy nevezett neutrális (egygyik részfzel se tartó) Hatalmasságoktól elfoglalt hajók, terhek, portékák, vízfzja adásáról, 's az azokért való elég tételről szóllanak.

1-ső Tz. Azon esetben, mellyben a' hajók minden igaz ok nélkül, 's a' bévett regula ellen letartóztattak, az elfoglalt, 's letartóztatott hajók, vagy az azokon lévő terhek birtokosainak, jussok leszfz, vallott károk vízfzja fordítását megkívánni.

2. Tz. Ha az egymással megegygyezett Hatalmasságok Ministerei, vagy akármelly más meghatalmazott emberei, meg nem elégednének azon ítélet tétellel, mellyet a' két Hatalmasságok Admirálitássa, az elfoglalt, vagy letartóztatott

tött hajók eránt hozna: tehát az ezen dologról való további végezés, a' Muszka Udvar részéről ugyan, az igazgató Tanácsra, Anglia részéről pedig, a' Királyi Cancelláriára fog tartozni.

3. Tz. Mind két részlől szorgalmason megvizsgáltatik, ha vallyon ezen tzikelyekben lévő regulákat, 's meghatározásokat megtartotta-e mindenik rész; 's ez a' megvizsgálás a' lehető sietséggel fog véghez menni. Mindent elkövet a' két rész, melly arra törekszik, hogy az elfogott hajók állapotjának megvizsgálása ne húzódjon halasztódjon.

4. Tz. Az elfoglalt, 's per alatt lévő hajókat el nem lehet adni, sem a' rajtok lévő teréhtől kiüresíteni, míg tsak törvényesen a' dolgok meg nem vizsgáltatik, 's egészen el nem válik; ha tsak az elkerül hetetlen szükség úgy nem hozza magával, de a' mellyet az Admirálisát előtt meg-kell bizonyítani, melly egy Kommisziót rendel a' dolog megvizsgálására. És így, azon Hatalmasságnak, mellynél ilyen elfogott hajók vagynak, nem lesz szabad a' maga fejétől kiüresíteni az ilyen hajókat, se azokról valamit elvenni.

Ezen tóldalék tzikelyeknek, mellyek a' fellyebb említett egygyezéshez tartoznak, olyan erejek lesz, mint ha abba belé vólnának foglaltatva.

### Muszka Ország.

*Petersburgból* Márt. 9-dikén. Lisslandiában a' Dorpati Universitás, ma holnap elfog készülni, mellynek gyarapítására a' Muszka Császár, fekvő jószágokban 56,000 Rubelből álló

jövedelmet mutatott ki, az épületeire megkívánt költségére pedig 25,000 Rubelből álló sum-  
mát ajándékozott. Minden Liflandiai ifjakkak,  
kik idővel a' Korona Hivatalokba akarnak szol-  
gálni, két esztendeig kell az említett Universi-  
tásban tanulni. A' Muszka Czárak közzül, akar-  
mellyiket veszi fel az ember, egygyik sem for-  
dított olly számos költséget a' nevelésre, mint  
a' most uralkodó 1-ső Sándor Császár. — A'  
most újjonnan felállítandó katonai Oskolák,  
többe fognak esztendőnként kerülni 500,000 Ru-  
belnél.

### Jelentés.

Ö Felsége kegyelmes engedelméből Burk-  
hard András, és Hyeronimus Bétsi lakos  
két testvérek, ajánlanak az Erdemes Publikum-  
nak egy különös orvosi erejű balsamot; mellyet  
a' külömbféle betegségek miatt szenvedő ember  
társaiknak könnyítésére magok készíttetek. Ezen  
ritka erejű, 's tagokat erősítő balsamnak betsé-  
nem annyira magok a' készítő mesterek, mint  
a' már vele hasznos próbákat tett tapasztalás  
bizonyítja. Bétsben találatik Leopold külső  
város új-úttájában (Neugasse) Nro 106 a' máso-  
dik emeletben. Budán, Hertzeg Eszterházy há-  
zánál a' várban Agens Nisnyánsky, Posenban,  
Könyv-áros Véber Simon Péter Uraknál a' Mi-  
hály úttjában. A' megnevezett Urak, ezen bal-  
samnak hathatós gyógyító erejét bővebben meg-  
magyarázzák. Egy üvegnek az ára 30. xr.